



Línea **FORESTAL**  
**FOREST** line  
Ligne **FORESTIÈRE**  
**FORST** Linie

**TFC**



**TMC CANCELA®**  
MULCHING SOLUTIONS





**Fresadora polivalente**

**Multipurpose milling machine**

**Fraiseuse polyvalente**

**Mehrzweck-Fräsmaschine**

La **TFC** reúne las mejores condiciones para el fresado en todos los ámbitos, trabajos agrícolas y forestales obteniendo una profundidad óptima de descompactación y un mezclado uniforme y de grano muy fino en el material procesado.

Estos factores se consiguen gracias al sistema de fresado de doble altura, que garantiza un fresado de gran eficiencia y un tamaño de grano muy fino con un bajo consumo de potencia del tractor.

Cuando se habla de fresado los factores más importantes a tener en cuenta son la profundidad y la capacidad de la máquina para el picado y mezclado con el terreno, para su rápida descomposición.

Estos factores son los puntos fuertes de la **TFC**.

The **TFC** has the best conditions for milling in all areas, for agricultural and forestry works, obtaining an optimum depth of decompaction, an uniform mixing and a very fine grain in the processed material.

These factors are achieved thanks to the double milling height, which ensures a high efficiency and a very fine grain size with a low power consumption of the tractor.

When we talk about the milling process of the soil, the most important factors to consider are the depth and the capacity of the machine for grinding and mixing with the ground for its rapid decomposition.

These factors are the strengths of the **TFC** model.

# TFC

Le **TFC** réunie les meilleures conditions pour le fraisage dans tous les domaines, travaux agricoles et forestiers en obtenant une profondeur optimale de décompactage et un mélange uniforme d'un grain très fin dans la matière traitée.

Ces facteurs sont atteints grâce au système de fraisage à double hauteur, qui garantie un fraisage avec un rendement élevé et une taille de grain très fine avec une faible consommation de puissance du tracteur.

Quand on parle de fraisage les facteurs les plus importants à considérer sont la profondeur et la capacité de la machine pour broyer et mélanger avec le sol pour une décomposition plus rapide.

Ces facteurs sont les points forts du **TFC**.

Der **TFC** hat die besten Voraussetzungen für das Fräsen in allen Bereichen, in Land- und Forstwirtschaftliche Arbeiten erhält es eine optimale Tiefe von der Dekompaktierung und ein gleichmäßiges Mischen und ein sehr feines Korn im verarbeiteten Material.

Diese Faktoren werden durch die doppelte Fräsen-Höhe erreicht, dass eine hohe Effizienz von den Fräsen und eine sehr feine Körnung mit niedrigem Stromverbrauch des Traktors, gewährleistet.

Wenn man über das Fräsen spricht, die wichtigsten Faktoren zu berücksichtigen, sind die Tiefe und die Kapazität der Maschine zum Schleifen und das Mischen mit dem Boden für eine schnelle Zersetzung.

Diese Faktoren sind die Stärken des **TFC**.



## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- > Bastidor soldado con cabezal fijo
- > Protección delantera con cuádruple cortina de cadenas
- > Enganche a tripuntal con CAT II
- > Tapa hidráulica en parte trasera para favorecer la entrada de material e incrementar la calidad del acabado del fresado
- > Bastidor y tapa hidráulica fabricada en acero conformado en frío de alto límite elástico
- > Patines para protección de laterales
- > Recubrimiento interior de coraza de triturado con materiales antidesgaste

- > Rotor con martillos fijos
- > Amarre de martillos con doble tornillo
- > Transmisión con poleas y 12 correas XPC
- > Grupo con rueda libre con régimen de entrada 1000rpm y árbol 1" 3/4 Z6
- > Rodamientos oscilantes en rotor
- > Martillos de 3 vidas TMC Cancela con doble nivel de corte
- > Soportes TMC Cancela con disposición helicoidal
- > Aplicación: fresado profundo (300mm) del terreno y de tocones



## TECHNICAL FEATURES

- > Welded frame with fixed 3 point linkage
- > Front protection with quadruple chains curtain
- > 3 point linkage to tractor CAT II
- > Hydraulic rear hood to facilitate the entry of material and increase the quality of the finished milling
- > Mainframe and hydraulic rear hood made of high strength cold forming steel
- > Skids for sideways protection
- > Frame shell inside covered with wear resistant steel
- > Rotor with fixed hammers
- > Hammers assembled to the rotor with two bolts
- > 12 XPC drive belts
- > Gearbox with internal free-wheel and input to 1000 rpm (1" 3/4 Z6)
- > Spherical roller bearings in the rotor
- > TMC CANCEL A hammers with 3 carbide tips and double cutting height
- > Hammer holders placed on the rotor with helicoidal arrangement
- > Application: deep (300mm) milling of soil and stumps



Protección de elementos hidráulicos  
Protection of hydraulic elements  
Protection des éléments hydrauliques  
Schutz von Hydraulik-Elementen



#### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUE

- > Châssis soudé et avec tête fixe
- > Protection avant avec un quadruple rideau de chaînes
- > Attelage avec CAT II
- > Couvercle arrière hydraulique pour faciliter l'entrée du matériel et améliorer la qualité et la finition de fraisage
- > Châssis et couvercle hydraulique formés en acier froid à haute résistance
- > Patins de protection latérale
- > Revêtements intérieur de l'armure de broyage avec des matériaux anti-usure
- > Rotor à marteaux fixes

- > Attelage des marteaux avec double vis
- > Transmission avec des poulies et 12 courroies XPC
- > Boîtier avec roue libre à la vitesse d'entrée 1000rpm et arbre 1 "3/4 Z6
- > Roulements sphériques dans le rotor
- > Marteaux TMC Cancela avec 3 widias et double niveau de coupe
- > Supports TMC Cancela avec un agencement hélicoïdal
- > Application: fraisage profond (300 mm) du terrain et des souches

#### TECHNISCHE FEATURES

- > Geschweißte Chassis mit festen Kopfplatte
- > Frontschutz mit Vierfach Kettenvorhang
- > Dreipunkt-Haken mit KAT II
- > Hydraulische hintere Abdeckung, um den Eintrag des Materials zu erleichtern und die Qualität der Schlichtfräsen zu erhöhen
- > Getriebe mit Freilauf, 1000rpm Antriebsdrehzahl und Welle 1 "3/4 Z6
- > Sphärische Lagern im Rotor
- > TMC Cancela Hämmer mit 3 Widias und doppelte Schneidhöhe
- > TMC Cancela Stütze mit spiralförmigen Anordnung
- > Anwendung: Frästiefe (300mm) der Land-und Stümpfen



Bulones de enganche con elementos de fijación para asegurar la correcta conexión al tripuntal del tractor  
Hitching bolts with fixing elements to ensure a proper connection to the tractor three-point linkage  
Boulons d'attelage avec des éléments de fixation pour assurer une bonne connexion à la liaison du tracteur  
Kupplungsbolzen mit Verbindungselementen, um eine ordnungsgemäße Verbindung zum Schlepper Dreipunkt-Verbindung zu gewährleisten

Accesos a grupo por parte frontal y trasera  
Access to the gearbox by front and rear  
Accès au boîtier par l'avant et à l'arrière  
Zugang zur Getriebe durch die vordere und die hintere Seite der Maschine



Protección de los componentes hidráulicos  
Protection of hydraulic components  
Protection des composants hydrauliques  
Schutz der hydraulischen Komponenten

Protección con cuádruple cortina de cadenas  
Protection with quadruple chains curtain  
Protection avec un quadruple rideau de chaînes  
Schutz mit vierfache Kettenvorhang

Chasis y tapa hidráulica con estructura reforzada fabricado con materiales de alto límite elástico  
Chassis and hydraulic hood with a reinforced structure made of high strength materials  
Châssis et couvercle hydraulique avec une structure renforcée en matériaux à haute résistance  
Chassis und hydraulische Deckel mit einer verstärkte Struktur aus hochfesten Materialien gefertigt

Conductos de ventilación para la transmisión  
Transmission cooling grid  
Conduits de ventilation pour la transmission  
Entlüftungsöffnungen für die Übertragung



Patines de protección de los laterales  
Skids for sideways protection  
Patins de protection des latéraux  
Seitlichen Schutz-Kufen

Cadena cinemática más potente dentro de su segmento, 12 correas XPC  
The most powerful drive line in its market segment: 12 XPC drive belts  
Chaîne cinématique plus puissante dans son segment, 12 courroies XPC  
Stärker kinematik Kette in seinem Segment, 12 Riemen XPC

## MODELOS · MODELS · MODÈLES · MODELL

PESO  
WEIGHT  
POIDS  
GEWICHT

N.º MARTILLOS  
NR. HAMMERS  
NR. MARTEAUX  
NR. HÄMMER

POTENCIA (CV)  
POWER (HP)  
PUISANCE (CV)  
LEISTUNG (PS)

ANCHO TOTAL  
TOTAL WIDTH  
LARGEUR TOTALE  
GESAMTBREITE

ANCHO TRABAJO  
WORKING WIDTH  
LARGEUR DE TRAVAIL  
ARBEITSBREITE

TFC-060

2175 kg  
4795 lb

16+6

150-300

1,17 m  
47 in

0,60 m  
24 in

## OPCIONALES · OPTIONAL · OPTION · SONDERAUSSTATTUNG

Rodillo trasero de compactación del terreno  
con accionamiento hidráulico

*Hydraulic rear roller for compacting the soil*

Rouleau arrière de compactage du terrain avec  
entraînement hydraulique

*Hintere Walze für die Verdichtung vom Boden  
mit Hydraulik Betrieb*

TFC-100

2760 kg  
6085 lb

30+6

250-300

1,50 m  
59 in

1,00 m  
40 in





Siempre piezas originales  
Garantía de Calidad  
Use always original parts  
Quality Guarantee  
Toujours des pièces d'origine  
Assurance de la qualité  
Immer Originalteile  
Quality Assurance



**TMC CANCELA®**

Pedra Salgueira, s/n | Anxeiroz  
15684 TORDOIA | A Coruña (SPAIN)  
Tlf. +34 981 695 074 | Fax +34 981 695 232  
[info@tmccancela.com](mailto:info@tmccancela.com)

**[www.tmccancela.com](http://www.tmccancela.com)**



Distribuidor · Reseller · Revendeur · Händler

Las características, fotos y esquemas de los modelos representados en este folleto tienen carácter meramente informativo y no tienen validez ante posibles reclamaciones. TMC CANCELAs se reserva el derecho de modificarlas en cualquier momento sin previo aviso. © TMC CANCELAs 2013

The features, photos and diagrams of the models depicted in this brochure are for information only and do not apply to any claims. CANCEL TMC reserves the right to modify at any time without notice. © TMC GATE 2013

Les caractéristiques, photos et diagrammes des modèles décrits dans cette brochure sont à titre informatif uniquement et ne s'appliquent pas à toutes les demandes. CANCEL TMC se réserve le droit de modifier à tout moment et sans préavis. © TMC GATE 2013

Die Funktionen sind Fotos und Diagramme der Modelle in dieser Broschüre dargestellt nur zur Information und nicht auf irgendwelche Ansprüche. CANCEL TMC behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Ankündigung zu ändern. © TMC GATE 2013